

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **B**

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/254 НА КОМИСИЯТА

от 6 февруари 2023 година

**за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 по отношение на някои технически
правила за управлението на тарифните квоти**

(ОВ L 35, 7.2.2023 г., стр. 4)

Поправен със:

► **C1**

Поправка, ОВ L 100, 13.4.2023 г., стр. 101 (2023/254)



РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/254 НА КОМИСИЯТА

от 6 февруари 2023 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 по отношение на някои технически правила за управлението на тарифните квоти

Член 1

Изменения в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761

Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 се изменя, както следва:

(1) В член 6 параграф 4 се заменя със следното:

„4. Ако заявителят подаде повече заявления за тарифна квота от максималния брой, посочен в параграф 3, нито едно от заявленията, подадени за тарифната квота, няма да бъде допустимо.“;

(2) Член 9 се заменя със следното:

„Член 9

Обезпечение, което се внася при подаване на заявление за лицензия за внос или износ

Когато издаването на лицензия е обвързано с внасянето на обезпечение съгласно член 4 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/760, заявителят трябва да предостави обезпечението на издаващия лицензията орган преди края на периода за подаване на заявления в размера, посочен за всяка тарифна квота в приложения II—XIII към настоящия регламент.

Издаващият лицензията орган обаче може да задължи операторите да внесат обезпечението съгласно член 4 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/760 в деня на подаване на заявлението за лицензии в съответствие с член 4, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2016/1237.“;

(3) В член 12, параграф 1 буква д) се заменя със следното:

▼B

„д) в клетка 24 от лицензията за внос или в клетка 22 от лицензията за износ се съдържа текстът „Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 не се прилага“ (*).

(*)

- (*) на български език: Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 не се прилага
- на испански език: No es de aplicación el artículo 3, apartado 4, del Reglamento (CEE) n o 1182/71
- на чешки език: Ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS, Euratom) č. 1182/71 se nepoužije
- на датски език: Artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71 finder ikke anvendelse
- на немски език: Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 1182/71 kommt nicht zur Anwendung
- на естонски език: Määruse (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata
- на гръцки език: Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται
- на английски език: Article 3(4) of Regulation (EEC, Euratom) № 1182/71 shall not apply
- на френски език: L'article 3, paragraphe 4, du règlement (CEE, Euratom) n o 1182/71 ne s'applique pas
- на хърватски език: Članak 3. stavak 4. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71 se ne primjenjuje
- на италиански език: L'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CEE, Euratom) n. 1182/71 non si applica
- на латвийски език: Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro
- на литовски език: Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma
- на унгарски език: Az 1182/71/EGK, Euratom rendelet 3. cikkének (4) bekezdését nem kell alkalmazni
- на малтийски език: L-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 ma għandux japplika
- на нидерландски език: Artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 is niet van toepassing
- на полски език: Artykuł 3 ust. 4 rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 1182/71 nie ma zastosowania
- на португалски език: O artigo 3. o, n. o 4, do Regulamento (CEE, Euratom) n. o 1182/71 não é aplicável
- на румънски език: Articolul 3 alineatul 4 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1182/71 nu se aplică
- на словашки език: Článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS, Euratom) č. 1182/71 sa neuplatňuje
- на словенски език: Člen 3(4) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1182/71 se ne uporablja
- на фински език: Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 4 kohta ei sovelleta
- на шведски език: Artikel 3.4 i förordning (EEG, Euatom) nr 1182/71 skall inte tillämpas.“;

(4) В член 16 параграф 5 се заменя със следното:

„5. В срок от 4 месеца или съответно 210 календарни дни след изтичането на срока на валидност на съответните лицензии държавите членки уведомяват Комисията за:

- а) неизползваните количества, обхванати от лицензии за внос или износ; както и

▼B

- б) количествата продукти, обхванати от лицензии за внос и допуснати за свободно обращение през предходния период на тарифната квота за внос.“;
- (5) Приложения I, VIII, IX, X, XII и XIV.5 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

*Член 2***Влизане в сила и прилагане**

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1 се прилага за периодите за подаване на заявления за лицензии, започващи след влизането в сила на настоящия регламент.

Въпреки това:

▼C1

- а) член 1, параграф 2 и точка 3, буква б), подточки i) и ii), точка 3, буква в), подточки i) и ii) и точка 6 от приложението се прилагат от първия ден след 90-дневния период, следващ публикуването на настоящия регламент в *Официален вестник на Европейския съюз*, или, когато е приложимо, от първия период за подаване на заявления, който започва след този период;

▼B

- б) точка 1, буква б) и точка 5, буква б) от приложението се прилагат за периода на тарифната квота, започващ от юли 2023 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I, VIII, IX, X, XII и XIV.5 към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 се изменят, както следва:

(1) Приложение I се изменя, както следва:

- а) редът за тарифната квота с пореден номер 09.4264 се заличава;
- б) редовете за тарифните квоти с поредни номера 09.4268 и 09.4269 се заменят със следното:

„09.4268	Месо от домашни птици	Внос	ЕС: едно-временно разглеждане	Да	Само когато се прилага член 9, параграф 9 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/760	До края на периода на ТК	Да
09.4269	Месо от домашни птици	Внос	ЕС: едно-временно разглеждане	Да	Само когато се прилага член 9, параграф 9 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/760	До края на периода на ТК	Да“

(2) В приложение VIII в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4281 редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми	15 000 000 kg (еквивалент на кланично тегло), разпределени, както следва: 25 % за подпериода от 1 януари до 31 март 25 % за подпериода от 1 април до 30 юни 25 % за подпериода от 1 юли до 30 септември 25 % за подпериода от 1 октомври до 31 декември“
-------------------------	---

(3) Приложение IX се изменя, както следва:

- а) в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4225 редът „Доказателство за извършване на търговия“ се заменя със следното:

„Доказателство за извършване на търговия	Не“
--	-----

б) таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4226 се изменя, както следва:

- и) редът „Описание на продукта“ се заменя със следното:

„Описание на продукта (*)	„Skyr“
---------------------------	--------

(*) Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на описанието на продуктите има само указателен характер, като приложимостта на преференциалния режим за целите на настоящото приложение се определя от обхвата на кодовете по КН. Когато са посочени „ex“ кодове по КН, приложимостта на преференциалния режим се определя въз основа на кода по КН и съответното описание, взети заедно.“;

▼B

ii) редът „Кодове по КН“ се заменя със следното:

„Кодове по КН	Ex04061050 (код по ТАРИК 0406 10 50 10)“
----------------------	--

iii) редът „Доказателство за извършване на търговия“ се заменя със следното:

„Доказателство за извършване на търговия	Не“
---	-----

в) таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4227 се изменя, както следва:

i) редът „Описание на продукта“ се заменя със следното:

„Описание на продукта (*)	Сирена, с изключение на „Sкур“ от код по ТАРИК 0406 10 50 10
----------------------------------	--

(*) Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на описанието на продуктите има само указателен характер, като приложимостта на преференциалния режим за целите на настоящото приложение се определя от обхвата на кодовете по КН. Когато са посочени „ex“ кодове по КН, приложимостта на преференциалния режим се определя въз основа на кода по КН и съответното описание, взети заедно.“;

ii) редът „Кодове по КН“ се заменя със следното:

„Кодове по КН	Ex 0406, с изключение на „Sкур“ от код по ТАРИК 0406 10 50 10“
----------------------	--

iii) редът „Доказателство за извършване на търговия“ се заменя със следното:

„Доказателство за извършване на търговия	Не“
---	-----

(4) В приложение X в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4282 редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми	80 548 000 kg (еквивалент на кланично тегло), разпределени, както следва: 25 % за всеки подпериод“
--------------------------------	--

(5) Приложение XII се изменя, както следва:

а) таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4264 се заличава;

б) таблиците за тарифните квоти с поредни номера 09.4268 и 09.4269 се заменят със следното:

i) редът „Доказателство за извършване на търговия“ се заменя със следното:

„Доказателство за извършване на търговия	Да. Доказателство за извършване на търговия се изисква само когато се прилага член 9, параграф 9 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/760. 25 тона“
---	---

▼B

- ii) редът „Референтно количество“ се заменя със следното:

„Референтно количество	Да“
------------------------	-----

- iii) редът „Трябва ли операторът да е регистриран в базата данни LORI“ се заменя със следното:

„Трябва ли операторът да е регистриран в базата данни LORI	Да“
--	-----

- (6) Приложение XIV.5 се изменя, както следва:

- а) в част A1 клетка 16 се заменя със следното:

„16. Забележки: а) тарифна квота с пореден номер 09.4...
 б) предназначено за обработка ⁽¹⁾“

⁽¹⁾ ¹ Ненужното се зачерква“;

- б) Част A2 се изменя, както следва:

- i) в клетка 3 вписването „3. Номер и дата на фактурата“ се заменя с „3. Купувач“;

- ii) клетка 16 се заменя със следното:

„16. Забележки: а) тарифна квота с пореден номер 09.4...
 б) предназначено за обработка ⁽¹⁾“

⁽¹⁾ Ненужното се зачерква“.